قرار من وزير الشؤون الاجتماعية مؤرخ في 1 نوفمبر 2011 يتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 9 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصانعي ووكلاء السيارات.

إنّ وزير الشؤون الاجتماعية،

بعد إطلاعه على مجلة الشغل الصادرة بالقانون عدد 27 لسنة 1966 المؤرخ في 30 أفريل 1966، وخاصة فصلها 37 وما بعده،

وعلى القرار المؤرخ في 21 ديسمبر 1983 المتعلّق بالمصادقة على الاتفاقية المشتركة القومية لصانعي ووكلاء السيارات،

وعلى القرار المؤرخ في 22 مارس 1989 المتعلّق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 22 فيفرى 1989،

وعلى القرار المؤرخ في 31 أوت 1990 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 جويلية 1990،

وعلى القرار المؤرخ في 7 سبتمبر 1993 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 12 أوت 1993،

وعلى القرار المؤرخ في 24 جويلية 1996 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 23 جويلية 1996،

وعلى القرار المؤرخ في 9 جوان 1999 المتعلَق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 ماى 1999،

وعلى القرار المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 المتعلّق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002،

وعلى القرار المؤرخ في 17 جانفي 2006 المتعلَق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005،

وعلى القرار المؤرخ في 17 فيفري 2009 المتعلّق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 حانفي 2009،

وعلى الاتفاقية المشتركة القومية لصانعي ووكلاء السيارات الممضاة بتاريخ 2 ديسمبر 1983، والمعدّلة بالملحقات المذكورة أعلاه.

قرر ما يلى:

الفصل الأول ـ تمّت المصادقة على الملحق التعديلي عدد 9 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصانعي ووكلاء السيارات الممضى بتاريخ 22 أكتوبر 2011 والمصاحب لهذا القرار.

الفصل 2 ـ تنطبق وجوبا أحكام هذا الملحق التعديلي على جميع المؤجرين والعملة التابعين للنشاطات المضبوطة بالفصل الأول من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه، وذلك في كامل تراب الجمهورية.

تونس في 1 نوفمبر 2011.

وزير الشؤون الاجتماعية محمد الناصر

> اطلع عليه عن الوزير الأول الكاتب العام للحكومة محمد صالح بن عيسى

## ملحق تعديلي عدد 9 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصانعي ووكلاء السيارات

بين الممضين أسفله:

- الاتحاد التونسى للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية
  - الغرفة الوطنية لوكلاء وصانعي السيارات

من جهة

- الاتحاد العام التونسى للشغل
- الجامعة العامة للمعادن والكهرباء والإلكترونيك

من جهة أخرى

بعد الاطلاع على الاتفاقية المشتركة القومية لصانعي ووكلاء السيارات الممضاة بتاريخ 2 ديسمبر 1983 والمصادق عليها بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 21 ديسمبر 1983 والصادرة بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 14 المؤرخ في 28 فيفري 1984،

وعلى الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 22 فيفري 1989 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 22 مارس 1989 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 21 المؤرخ في 24 مارس 1989،

وعلى الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 جويلية 1990 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 31 أوت 1990 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 58 المؤرخ في 14 سبتمبر 1990،

وعلى الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 12 أوت 1993 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 7 سبتمبر 1993 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 70 المؤرخ في 17 سبتمبر 1993،

وعلى الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 23 جويلية 1996 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 24 جويلية 1996 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 60 المؤرخ في 26 جويلية 1996،

وعلى الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 ماي 1999 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 9 جوان 1999 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 48 المؤرخ في 15 جوان 1999،

وعلى الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 97 المؤرخ في 29 نوفمبر 2002،

وعلى الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 جانفي 2006 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 8 المؤرخ في 27 جانفي 2006،

وعلى الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 فيفري 2009 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 16 المؤرخ في 24 جانفى 2009،

وعلى بروتوكول الاتفاق حول الزيادات في الأجور المبرم بتاريخ 29 جويلية 2011 بين الإتحاد العام التونسي للشغل والإتحاد التونسي للصناعة والتجارة و الصناعات التقليدية ،

تمّ الاتّفاق على ما يلي:

الفصل الأول: تنقّح الفصول 50 و51 و55 و58 و59 من الاتفاقية المشتركة المشار إليها أعلاه كما يلى:

الفصل 50 ( جديد ): منحة النقل:

تسند لكل عامل منحة نقل تسدد شهريا وفق أيام العمل وذلك علاوة على المقدار المضبوط بالأمر عدد 503 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982 المتعلق بالترفيع أو بإحداث منحة النقل في القطاعات غير الفلاحية الخاضعة لمجلة الشغل والمنقح بالأمر عدد 691 لسنة 1986 المؤرخ في 19 جويلية 1986. ضبط مقدار هذه المنحة بـ 26,166 د في الشهر.

الفصل 51 (جديد): منحة السكن:

تسند لكل عامل منحة سكن ضبط مقدارها بـ18 د شهريا.

الفصل 55 ( جديد ) : منحة الصندوق المالى :

تسند للقبّاض المسؤولين عن صرف الأموال وتداولها منحة صندوق ضبط مقدارها كما يلى:

- بالنسبة للقابض الرئيسي أو القابض المحتسب: 45 دينار شهريا.

- بالنسبة لمعين القابض أو القابض الثانوي : 40 دينار شهريا.

الفصل 58 ( جديد ) : المساعدة بمناسبة عيد الأضحى:

تقدّم هذه المساعدة لكافة الأعوان وضبط مقدارها بـ82,333 دينارا بالنسبة للأعوان المتزوجين و43 دينارا بالنسبة للأعوان العزاب.

الفصل 59 (جديد ): منحة الدراسة:

تسند منحة مدرسية للعمال الذين لهم أطفال في كفالتهم يزاولون دراستهم، وحددت هذه المنحة بـ 51,666 دينارا في السنة عن كل طفل يزاول الدراسة وذلك في حدود أربعة أطفال.

وتصرف هذه المنح في أول سبتمبر من كل سنة بناءا على وثائق مدرسية مؤيدة لذلك تقدم خلال ثلاثة أشهر من بداية السنة الدراسية المعنية.

الفصل الثاني : يطبق جدول الأجور المرفق بهذا الملحق التعديلي بداية من أول ماي 2011 .

تنسحب بصفة استثنائية و بالنسبة لسنة 2011، الزيادات في الأجور الناتجة عن تطبيق هذا الجدول على العمال الذين يتقاضون أجورا تفوق الأجور المضبوطة بجدول الأجور المرفق بهذا الملحق التعديلي.

الفصل الثالث : يدخل هذا الملحق التعديلي حيز التنفيذ بداية من أوّل ماى 2011 .

تونس في 22 أكتوبر 2011

عن المنظمات النقابية للعمال

الأمين العام للاتحاد العام التونسي للشغل

عبد السلام جراد الكاتب العام

للجامعة العامة للمعادن والكهرباء والإلكترونيك

الطاهر البرباري

عن المنظَمات النقابية لأصحاب العمل رئيس الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية وداد بوشماوي رئيس الغرفة الوطنية لوكلاء وصانعي السيارات

عبد الستار بن مصطفى

## الاتفاقية المشتركة القطاعية لصانعي ووكلاء السيارات

## جدول الأجور يقع العمل به بداية من 1 ماي 2011

1 074,232

1 200,448

1 237,616 1 219,032

1 256,200

1 293,379

1 274,795

1 058,748

1 181,864

1 043,255

1 163,269

1 027,771

1 144,685

	•															
الدرجة مدة البقاء بالدرجة		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
1)	صنف															
1	ش	369,270	369,795	370,320	372,856	378,655	381,943	385,231	388,530	391,818	395,106	398,394	401,351	404,981	408,269	411,557
	س	2,132	2,135	2,138	2,152	2,186	2,205	2,224	2,243	2,262	2,281	2,300	2,317	2,338	2,357	2,376
2	ش	382,799	383,806	389,141	392,561	395,993	399,424	402,856	406,276	411,915	413,139	416,560	419,991	423,423	426,843	430,275
	س	2,205	2,211	2,242	2,261	2,281	2,301	2,321	2,341	2,373	2,380	2,400	2,420	2,439	2,459	2,479
3	ش	394,872	398,589	402,250	406,011	410,833	413,444	417,161	420,866	424,583	428,299	432,005	435,744	439,438	443,144	446,860
	ىن	2,276	2,297	2,318	2,340	2,368	2,383	2,404	2,426	2,447	2,469	2,490	2,512	2,533	2,554	2,576
4	ش	419,614	423,616	427,606	431,608	435,610	439,612	443,602	447,604	451,606	455,597	459,598	463,543	467,264	470,995	474,727
	س	2,420	2,443	2,466	2,489	2,512	2,535	2,558	2,581	2,605	2,628	2,651	2,673	2,695	2,716	2,738
5	ش	444,283	448,742	453,189	457,647	462,104	466,562	471,009	475,337	479,482	483,616	490,261	494,406	498,540	502,685	506,830
	بن	2,566	2,592	2,617	2,643	2,669	2,694	2,720	2,745	2,769	2,793	2,831	2,855	2,879	2,903	2,927
6	ش	458,984	463,751	468,517	473,294	478,060	485,087	489,511	493,935	498,369	502,793	507,216	511,640	516,064	520,498	524,922
	س	2,645	2,673	2,700	2,728	2,755	2,796	2,821	2,847	2,872	2,898	2,923	2,949	2,974	3,000	3,026
7	ش	488,469	493,805	498,755	503,695	508,636	513,587	518,528	523,468	528,409	533,349	538,300	543,241	548,182	553,122	558,063
	س	2,819	2,850	2,878	2,907	2,935	2,964	2,992	3,021	3,049	3,078	3,106	3,135	3,163	3,192	3,220
8	ش	507,104	512,251	517,399	522,546	527,704	532,851	540,498	545,646	550,793	555,951	561,098	566,245	571,393	576,540	581,698
	س	2,927	2,956	2,986	3,016	3,045	3,075	3,119	3,149	3,179	3,208	3,238	3,268	3,297	3,327	3,357
. 9	ش	555,504	561,510	567,504	576,010	582,015	588,020	594,015	602,087	606,025	612,020	618,026	626,531	632,526	638,531	644,536
	بن	3,205	3,240	3,275	3,324	3,358	3,393	3,428	3,474	3,497	3,531	3,566	3,615	3,650	3,684	3,719
10	ش	595,989	602,976	609,953	616,940	623,927	633,414	640,401	647,378	654,365	661,352	668,339	675,316	682,303	689,291	696,267
	بن	3,440	3,480	3,520	3,561	3,601	3,656	3,696	3,736	3,777	3,817	3,857	3,898	3,938	3,978	4,018
	11	635,821	646,156	653,991	661,836	669,670	677,505	685,340	693,174	701,019	708,854	716,689	724,523	732,358	740,203	748,038
12		700,095	709,893	719,692	729,501	739,299	749,098	758,896	768,695	778,504	788,302	798,101	807,899	817,698	827,497	837,295
13		772,663	784,012	795,361	806,720	818,069	829,418	840,767	852,116	863,475	874,824	886,173	897,522	908,871	920,230	931,579
															1	

ملحظة: تتضمن الأجور المضبوطة بهذا الجدول المنحة التكميلية المؤققة المحدثة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المؤرخ في 7 أفريل 1981 والمرفع فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المؤرخ في 61 مارس 1982.

1 107,517

1 088,933

1 070,338

1 051,754

1 033,170

1 012,288

1 126,101